JOTUN

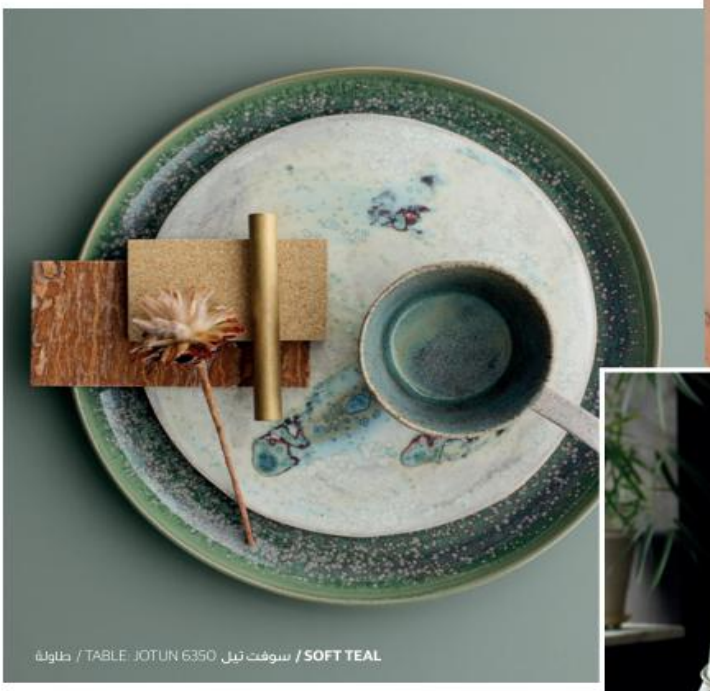
على إيقـــاع الحيـــاة

RHYTHM OF LIFE

تصميـــم الألـــوان من جـــوتن

COLOUR DESIGN BY JOTUN

FENOMASTIC



طاولة / TABLE: JOTUN 6350 سوفت تيل / **SOFT TEAL**

طاولة / TABLE: JOTUN 20046 سافانا سانست / **SAVANNA SUNSET**

أهلاً بكم

اليوم أكثر من أي وقت مضى، نسعى إلى ابتكار جوّ متناغم في منازلنا لتكون ملاذاً آمناً ومريحاً حين نتوق إلى قسط من الاسترخاء واستعادة النشاط.

وضعنا في هذه الصفحات ثلاث مجموعات من الألوان لنُظهر خيارات التصميم الداخلي العديدة التي يُساعدك جوتن على ابتكارها في منزلك.
صمّم بيتك بأسلوب مختلف يتميز باختلاف الألوان أو امنَحه طابعاً متجانساً بفضل تدرجات مختلفة من مجموعة لون معيّن. إنها حياتك، فاملأها بألوانك.

طاولة / TABLE: JOTUN 1877 بيبل ستون / **PEBBLESTONE**

WELCOME

Today, perhaps more than ever, we seek to create a sense of harmony in our homes. A safe, comforting space to retreat to when we need to rest and rejuvenate.

In the following pages we have put together three colour groups to illustrate the breadth of interior styles that Jotun can help create. Style your home with contrasts, or create a seamless colour journey through a single family of shades. After all, it's your life. Make sure you live it in your colours.

Lisbeth Larsen ليسبث لارسن
Global Colour Manager Jotun
المديرة العالمية للألوان - جوتن

الغلاف / PAGE DE GARDE: JOTUN 1877 بيبل ستون / **PEBBLESTONE**

غرفة واحدة،
عالمان مختلفان تماماً

مع مرور الأيام ننضج ونتغير وقد يتغير ذوقنا أيضاً فلا تعود التصاميم التي اخترناها في الماضي تعكس حال كياننا، ما يدفعنا إلى التغيير.

إن تغيير بسيط في درجة اللون قادر على إعطاء الغرفة إطلالة وإحساس مختلفين تماماً.
لجدرانك قدرة فائقة على البوح بالكثير وإنّما بصمت تام.

SAME ROOM,
DIFFERENT WORLD

Sometimes, we grow beyond the styles we have created in the past. When a room no longer seems true to who we are, it's time for a change.

A simple shift in shade can transform both the look and feel of an interior space. Your walls can make a statement without saying a single word.

JOTUN

فن إبداع
وصناعة الألوان

يتطلب ابتكار ألوان دهان فائقة النوعية استخدام أفضل المكوّنات وأدق تقنيات المزج وعين حريصة على الجماليات.

يقوم خبراء تقنيون في مختبراتنا بتطوير وصفات فريدة ويمزجون دهان الأساس مع ملوّنات إضافية لابتكار مجموعاتنا الغنية بأطياف ألوانها العديدة. والأمر ليس سهلاً، فالحصول على النتيجة المرغوبة يُشكّل تحدياً. وهدفنا دائماً هو أن يظهر كل لون بأفضل حال على مساحات كبيرة ومهما كان مصدر الضوء عليه.
بالإضافة إلى ذلك، نحن نسعى دائماً إلى أن يتميز كل دهان بقدرة كاملة على الإخفاء وعلى تحمّل الاستخدام لمدة طويلة، وهذا يستغرق أشهر من الاختبارات المكثّفة. وفي نهاية المطاف، لا يخرج دهان جوتن من المختبر قبل أن نكون على ثقة تامة بأنه الأفضل على الإطلاق.

THE ART OF MAKING COLOUR

Creating the highest-quality paint colours takes the best ingredients, the most accomplished blending techniques – and a keen eye for aesthetics.

In our laboratories, experienced technicians develop unique recipes, combining base colours and additional colourants to create our nuanced spectrum of shades. Achieving the desired hue is a challenge. Every colour has to look pristine on large-scale surfaces and identical in all light sources. Achieving this, and ensuring that every paint balances efficient coverage with the durability to withstand the wear and tear of everyday home living, requires months of rigorous testing. A Jotun paint only leaves the lab when we're convinced it's the very best it can be.

CREATE YOUR OWN RHYTHM

All of us move to our own beat – a rhythm that influences how we live, the choices we make, the way we look at the world.

This colour card is our response to the changing trends we see in the world around us: three distinct rhythms for the contemporary home. A new generation is finding inventive ways to reinvent the living spaces – **City Motions** captures these creative sanctuaries in blue-based shades. In desert hues and subtle shades of peach, **Silent Serenity** promises refined tranquillity inspired by remote lands. **Lush Garden** is a blue-green expression of the harmony we find in the tropics – a way to bring the restorative power of nature into the home.

على إيقاعك

لكلّ منّا إيقاعه الخاص في أسلوب حياته وخياراته ونظرته لما من حوله.

شريحة الألوان هذه تعكس الموضة المتغيرة التي نراها في العالم من حولنا وفيها ثلاث إطلالات مميزة للبيت العصري. هناك جيل جديد يُعيد ابتكار مساحاته بأساليب جديدة – تُظهر مجموعة **إيقاع المدينة** هذه المساحات المليئة بالإبداع والأجواء الهادئة من خلال تدرجات اللون الأزرق. أما مجموعة **إيقاع السكون** فتُعطي معنى جديداً للهدوء النفسي المستوحى من الأراضي النائية وألوان الصحراء وتدرجات اللون القرنفلي. في حين مجموعة **إيقاع الطبيعة** فتُعبر عن التناغم الذي نجده في المناطق الاستوائية في لقاء منسجم بين الأخضر والأزرق حيث يُدخلان جمال الطبيعة إلى بيوتنا.

JOTUN
إيقـــاع المدينة
CITY MOTIONS
تحمل لك درجات من الأزرق الغامق والرمادي
الفاتح والدافئ بالإضافة إلى البني الخشبي لوحة
من البساطة المعبّرة.
Cool deep blues, marble greys and warm,
weathered-woodland browns create
a palette of soulful simplicity.
جدار (يمين) / WALL (RIGHT): JOTUN 5044 ايسي بلو / ICY BLUE
جدار / WALL: JOTUN 5455 إنداستريال بلو / INDUSTRIAL BLUE

ليست قوة التعبير دائماً بصخبها. في مدن حول العالم مثل كوبنهاغن ولندن وبروكلين وبرلين تنبع ثقافات إبداعية وتجلب معها نوعاً جديداً من الحداثة.

Bold statements aren't always loud ones. In cities across the world – Copenhagen and London, Brooklyn and Berlin – pockets of creative culture spring up, bringing with them a new kind of modernity.

جدران جميلة كل يوم

امنح جدرانك لمسة حريرية فاخرة مع فينوماستيك «مذهل»، دهان صمّم ليتحمل الغسل المتكرر لتضمن لك جدران جميلة في بيت تمضي فيه أسعد اللحظات.

BEAUTIFUL WALLS EVERY DAY

Give your walls the silky finish of Wonderwall, a washable paint for a home built to be lived in.

JOTUN
هيبستر براون JOTUN 10965 / HIPSTER BROWN
جدار (في الامام) / WALL (IN FRONT)
رو كانفاس JOTUN 10961 / RAW CANVAS
جدار / WALL

لا مكان لما هو غير أساسي أو فائض. هنا أسلوب يتميز بالنقاء تُوازنه لمسة ناعمة ودافئة في حين يترافق الطابع الصناعي البسيط مع إحساس فريد بالراحة. إنها الرفاهية بمعنى جديد.

The unnecessary and the excessive are stripped away; cool, clean lines are balanced with softness and warmth; industrial understatement with cocooning comfort. A new generation of luxury is born.

دهاننا الأجمل على الإطلاق

احصل على درجة اللون المثالية مع دهان بيتي مطفي غني المصمّم ليمنحك لون طبيعي بملمس غني ومطفي.
إنه دهاننا الأجمل على الإطلاق.

OUR MOST BEAUTIFUL PAINT EVER

Capture your ideal shade with My Home Rich Matt, designed to deliver true, deep colour with a rich matt finish – our most beautiful paint ever.

JOTUN

JOTUN **2727** ريد ميبل / **RED MAPLE**

JOTUN **20055** داستي روز / **DUSTY ROSE**

JOTUN **5455** إنداستريال بلو / **INDUSTRIAL BLUE**

JOTUN **5044** آيسي بلو / **ICY BLUE**

JOTUN **5454** دارك تيل / **DARK TEAL**

JOTUN **6352** إيفنينغ غرين / **EVENING GREEN**

JOTUN **10963** غولدن برونز / **GOLDEN BRONZE**

JOTUN **10962** ساندي / **SANDY**

JOTUN **10964** سموكد أوك / **SMOKED OAK**

JOTUN **10965** هيبستر براون / **HIPSTER BROWN**

JOTUN **10981** نورويجان وود / **NORWEGIAN WOOD**

JOTUN **20046** سافانا سانست / **SAVANNA SUNSET**

JOTUN **8494** أورغانيك غرين / **ORGANIC GREEN**

JOTUN **8493** غرين تي / **GREEN TEA**

JOTUN **1434** إليغانت / **ELEGANT**

JOTUN **1877** بيبل ستون / **PEBBLESTONE**

JOTUN 20054 سلكي بنك / **SILKY PINK**

JOTUN 2588 آرتست كلاي / **ARTIST CLAY**

JOTUN 5200 داسكي بلو / **DUSKY BLUE**

JOTUN 5452 نورديك بريز / **NORDIC BREEZE**

JOTUN 6350 سوفت تيل / **SOFT TEAL**

JOTUN 6351 تندر غرين / **TENDER GREEN**

JOTUN 10961 رو كانفاس / **RAW CANVAS**

JOTUN 1024 تايملس / **TIMELESS**

JOTUN 10966 ألموند بيج / **ALMOND BEIGE**

JOTUN 10678 سبيس / **SPACE**

JOTUN 20047 بلاشينغ بيتش / **BLUSHING PEACH**

JOTUN 10580 سوفت سكن / **SOFT SKIN**

JOTUN 8302 لوريل / **LAUREL**

JOTUN 8281 بايل لندين / **PALE LINDEN**

JOTUN 1973 أوبجيكتيف / **OBJECTIVE**

JOTUN 1391 بير / **BARE**

كل الألوان الظاهرة هنا هي أقرب ما تكون إلى ألوان الدهان الحقيقية وذلك وفقاً لما تسمح به تقنيات الطباعة العصرية وحين يكون تطابق الألوان أساسياً ننصح بطلاء عينة. الألوان لا تظهر بشكل صحيح إلا عند استخدام فينوماستيك أو غيره من منتجات جوتن الملونة مع Jotun Multicolor Tinting System.

Toutes les couleurs reproduites sont fidèles aux couleurs réelles, autant que les techniques modernes le permettent. L'application d'un échantillon est recommandée lorsque l'accord des couleurs est critique. Les couleurs ne peuvent être fournies correctement qu'avec Fenomastic ou d'autres produits Jotun teints avec Jotun Multicolor Tinting System.

JOTUN
إيقاع السكون
SILENT SERENITY
من ألوان الصحراء وتناغمها، القرنفلي الباهت
والبني الترابي تُولد مساحة تبعث بالراحة وتحمل
معها حكايا من كثب الصحراء الدافئة.
Tonal desert colours, muted peach
and sandy browns come together in
relaxed environments, whispering tales
of sun-warmed lands.
Chinesische Kunst
SOFT SKIN / سوفت سكن 10580 JOTUN :WALL / جدار

دهاننا الأجمل على الإطلاق

احصل على درجة اللون المثالية مع دهان بيتي مطفي غني المصمّم ليمنحك لون غامق بملمس غني ومطفي.
إنه دهاننا الأجمل على الإطلاق.

OUR MOST BEAUTIFUL PAINT EVER

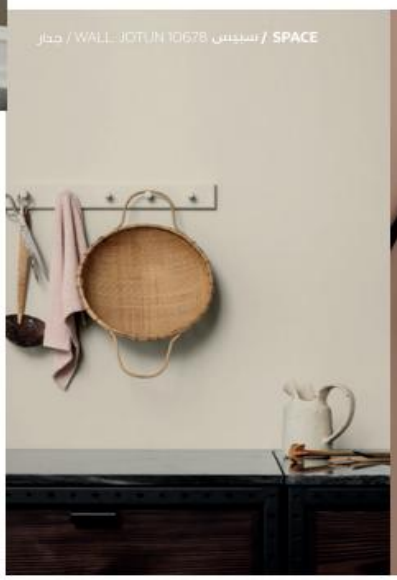
Capture your ideal shade with My Home Rich Matt, designed to deliver true, deep colour with a rich matt finish – our most beautiful paint ever.

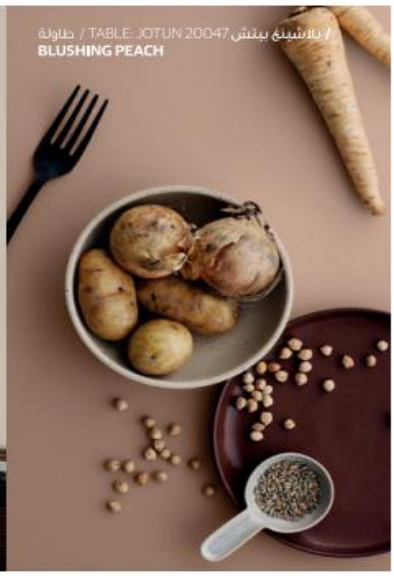
جدار / WALL: JOTUN 10580 سوفت سكن / **SOFT SKIN**
جدار أمي الأمام / WALL (IN FRONT): JOTUN 20046 سافنا سانست / **SAVANNA SUNSET**

جدار (الجزء السفلي) / WALL (LOWER PART):
JOTUN 10965 هيبستر براون / **HIPSTER BROWN**
جدار / WALL: JOTUN 10966 الموند بيج / **ALMOND BEIGE**

هنا أشغال حرفية أفريقية تعانق جدار بلون غروب الشمس في منزل في مدينة مسقط. وهناك كرسي بسيط يُجاور خزائن اسكندنافية من منتصف هذا القرن. هكذا تُوحي درجات من القرنفلي والبني الترابي بأجواء أكواخ الطوب التي ترقد تحت سماء الصحراء.

African handicrafts against the sun-faded walls of a Muscat home. Shaker-simple stools beside mid-century Scandinavian cabinets. Peaches and sandy browns evoke adobe huts under desert skies.


جدار / WALL: JOTUN 10678 سبيس / **SPACE**


طاولة / TABLE: JOTUN 20047 بلاشينغ بيتش / **BLUSHING PEACH**

جدار / WALL: JOTUN 10966 ألموند بيج / **ALMOND BEIGE**
جدار / WALL: JOTUN 20047 بلاشينغ بيتش / **BLUSHING PEACH**

جدار / WALL: JOTUN 10981 نورويجان وود / **NORWEGIAN WOOD**

جدار/ WALL: JOTUN 1024 تايملس / **TIMELESS**

أما درجات البني الأغمق والأبيض الكريمي فتخلق جواً يتميّز باختلاف عنوانه الانسجام وقصّته تُسلّط الضوء على أهم التفاصيل. في هذه اللوحة نسيج من الثقافات ودلالات من الضوء الطبيعي والمساحات المفتوحة والتراب الناعم. هنا، يبدو وكأن الوقت يمرّ عليك ببطء ويفتح لك ذراعيه لتلتقط أنفاسك.

Darker browns and cream whites create contours and contrasts. This nomadic palette interweaves cultures, taking its cues from natural light, open air and soft earth. Here, time seems to slow down, giving you space to breathe.

جدار / WALL: JOTUN 20046 سافانا سانست / **SAVANNA SUNSET**

جدار / WALL: LADY DESIGN ROMANO 2571 فارم هاوس / **FARM HOUSE**

مظهر كلاسيكي روماني

أضف لمسة من عتق الماضي إلى جدارك مع مجموعة تصميمات ليدي رومانو. الدهان الداخلي الذي يمنح الجدران مظهراً حجرياً. إنه الوسيلة الأمثل لإضافة ملمس جديد وطلّة جديدة إلى مساحتك.

CLASSIC ROMAN FINISH

Add a warming touch of antiquity to your wall with the Lady Design Romano range of stone-effect paints – perfect for introducing character and texture.

JOTUN

إيقاع الطبيعـة

LUSH GARDEN

صبغات الأزرق والأخضر الغنية المستوحاة من
أجواء الغابات الاستوائية تُعيدنا إلى أجواء الطبيعة
في حين تبعث لمسة من اللون الأصفر والزهري
كشروق الشمس بنفحة من الطاقة المنعشة.

Lush blue-green rainforest hues
reconnect us with the organic, energised
by touches of yellow and the soft pink
of sunrise.

جدار / WALL - JOTUN 6357 إفننغ غرين / EVENING GREEN

غالباً ما نلجأ إلى الطبيعة عندما نحتاج إلى جرعة إلهام واستجمام. إليكم أشجار النخيل الرائعة وغابات الهند الصينية وسكون حديقة ملأتها الأزهار ومياه تُشبه بلونها حجر الجاد.

When we seek inspiration and rejuvenation, we look to nature. The lush palms and tropical forests of Indochina; the floral serenity of a botanical garden; the jade waters of a jungle pool.

ملمس مخملي ناعم

استقبل أجواء الأناقة مع تصميمات ليدي رويال فلفت ذات الملمس المخملي الناعم المستوحى من التصاميم الداخلية في القصور القديمة والعصرية.

SOFT VELVET FINISH

Bring glamour into your home with the crafted textures of Lady Design Royal Velvet – a luxurious soft velvet finish inspired by the interiors of palaces ancient and modern.

SOFT TEAL / سوفت تيل JOTUN 6350 :MUR / جدار

جدران جميلة كل يوم

امنَح جدرانك لمسة حريرية فاخرة مع فينوماستيك «مذهل» دهان صمّم ليتحمل الغسل المتكرر لتضمن لك جدران جميلة في بيت تمضي فيه أسعد اللحظات.

BEAUTIFUL WALLS EVERY DAY

Give your walls the silky finish of Wonderwall, a washable paint for a home built to be lived in.

يعكس اللون جوهر ما يُحيط به ويخلق في البيت جواً من الطمأنينة والهدوء فيصبح ملاذاً نلجأ إليه للاسترخاء واستعادة الأفكار. هناك نجلس وكأننا نرقد تحت ظل أوراق الشجر.

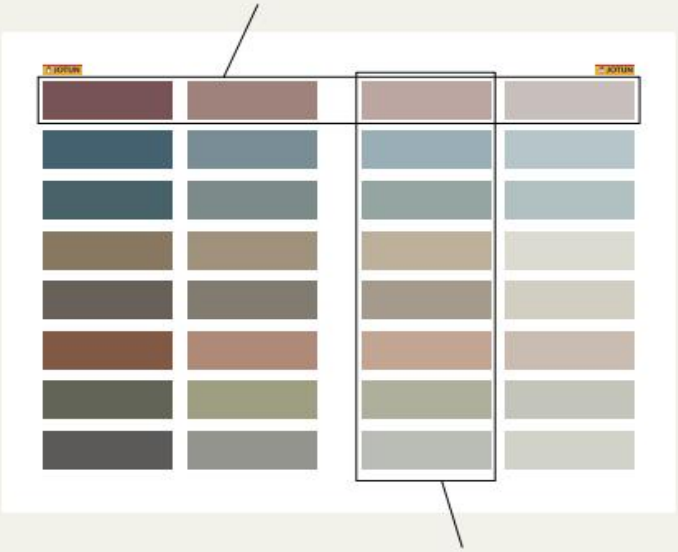
Colour carries the spirit of these surroundings into the home, creating a calming sense of sanctuary – a place to retreat to when we need to retreat and recharge, safe and secure beneath a canopy of leaves.

كيفية استخدام
بطاقة شرائح الألوان

لقد صممنا بطاقة الألوان هذه لتكون سهلة الاستخدام لتتمكن من تصميم لوحة ألوانك الخاصة من خلالها بكل إتقان وبمجرد نظرة.

سواء أكنت ترغب في الحصول على تدرج متناغم للألوان أم أنك تُفضّل التباين في ألوانك، تتيح لك هذه البطاقة تحديد خياراتك بسرعة وسهولة. وبفضل ضمان جوتن للألوان، سيكون اللون على جدارك تماماً كما هو على البطاقة بكل صفائه وجماله.

في كل صف تجد تدرجات مختلفة من مجموعة اللون نفسها مثل تدرجات اللون الأخضر والأحمر والأزرق. وكلما تقدمت في الصف إلى الأمام أصبحت التدرجات أخف كما أن كل درجة من مجموعة الألوان هذه تتناسق بانسجام تام مع الآخرين. لطلة أحادية اللون ننصحك باختيار تدرجات اللون من الصف نفسه.



تُظهر كل خانة ألواناً من مجموعات مختلفة ولكن بمستوى مشابه من التشبّع وهذا يعني أنك إذا دمجت بعض الألوان من الخانة نفسها ستحصل على طلّة كلها تناغم في منزلك والنتيجة ستكون فريدة من نوعها.

اختَر تدرج الأبيض المناسب

من المهم جداً اختيار التدرج المناسب من اللون الأبيض للحصول على مظهر راقٍ ومتجانس بأدق تفاصيله. لنسهل عليك عملية الإختيار، قمنا بتنسيق كُل صف من الألوان بدرجة البياض المناسبة له.

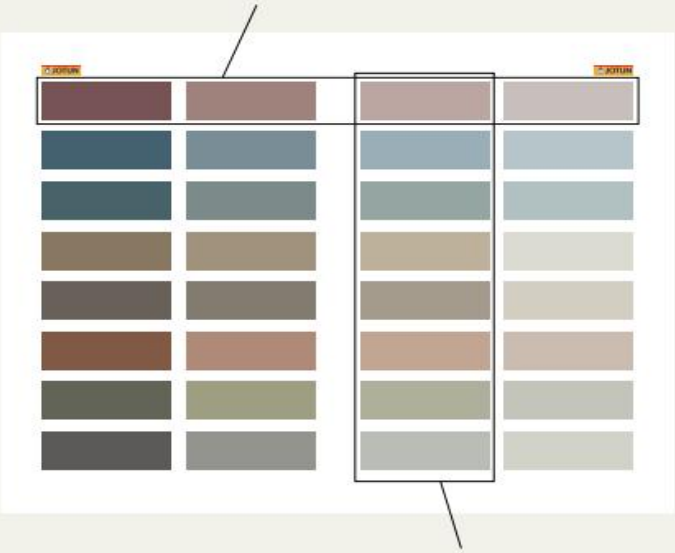
الخط الأول: تدرجات اللون الزهري / **1622**ريفلكشن
الخط الثاني: صبغات زرقاء / **9918** كلاسيك وايت
الخط الثالث: الأزرق – الأخضر / **7236** جاز وايت
الخط الرابع: صبغات الذهبي / **1024** تايملس
الخط الخامس: تدرجات البني والبيج / **1001**إيغ وايت
الخط السادس: تدرجات الأصفر والأحمر / **1453**كوتون بول
الخط السابع – تدرجات الأخضر/ **1624**سكاي لايت
الخط الثامن – تدرجات الرمادي الغامق / **1624**سكاي لايت

HOW TO USE THE COLOUR CARD

We've designed this colour card to be an easy-to-use, at-a-glance tool to create your perfect interior palette.

Whether your're aiming for a seamless colour progression or a scene-setting contrast, this colour card allows you to do so quickly and easily. And, thanks to Jotun Colour Assurance, every colour shown on the card is exactly as it will appear on your wall – no reproductions or approximations, just pure, true colour.

Each row represents a range of shades within single colour family, such as greens, reds or blues. Shades become more subtle as you move along the row, and every shade in the colour family works harmoniously alongside the others. For a nuanced monochrome look, pick shades from the same row.



Each column features colours from different colour families with a similar level of saturation – in other words: every colour in a single column has equally blackness. Combining colours from the same column will give you a harmonic and coherent colour expression in your home. The result is both exciting and stylish.

Find the right white

Choosing the perfect white is essential to accentuate details and create a harmonious interior scheme. To make it easier, we've matched each colour row with its ideal accent white:

Row 1 – Pink shades / **1622 Reflection**
Row 2 – Blue tones / **9918 Classic White**
Row 3 – Blue-green colours / **7236 Jazz White**
Row 4 – Golden tones / **1024 Timeless**
Row 5 – Brown-beige shades / **1001 Egg White**
Row 6 – Yellowish red shades / **1453 Cotton Ball**
Row 7 – Green shades / **1624 Skylight**
Row 8 – Warm grey shades / **1624 Skylight**

جدار / WALL: JOTUN 6353 إيفننغ غرين / **EVENING GREEN**

تجدوننا في

الجزائر، البحرين، مصر، الهند، إيران، الأردن، كينيا، المملكة العربية السعودية، الكويت، المغرب، عُمان، باكستان، قطر، السودان، سوريا، لبنان، تنزانيا، العراق

المكتب الإقليمي: جوتن الإمارات العربية المتحدة المحدودة (ذ.م.م.)، ص.ب.: ٣٦٧١، القوز، دبي، الإمارات العربية المتحدة. هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٣٩ ٥٠٠٠
www.Jotun.com/me

WHERE YOU CAN FIND US

Algeria, Bahrain, Egypt, India, Iran, Jordan, Kenya, KSA, Kuwait, Libya, Morocco, Oman, Pakistan, Qatar, Sudan, Syria, Lebanon, Tanzania, Iraq

Regional Office: Jotun U.A.E. LTD. (L.L.C.) P.O. Box 3671, Al Quoz Dubai, UAE
Tel: 00 50 339 4 971+, www.Jotun.com/me

JOTUN